

SIROP DE BLAYN

Aux Bourgeons de SAPIN et au Baume de TOLU.
Ce SIROP, d'un goût agréable, est recommandé depuis 30 ans par
les principaux Médecins de Paris, dans les Rhumes, Gripes, Toux, Coque-
luches, Maux de Gorge, Catarrhes pulmonaires, Irritations de Poitrine,
des Voies urinaires et de la Vessie. — Pharm. BLAYN, 7, rue du Maréchal St-Honoré, Paris.
Dépôt à Québec : D. Ed. MORIN & Co. Pharmaciens-Chimistes, 314, r. St-Jean.

La BEAUTÉ ÉTERNELLE de la PEAU obtenue par l'usage de la PARFUMERIE ORIZA

de L. LEGRAND, Fournisseur de la Cour de Russie.



ORIZA-LACTÉ

LOTION ÉMULSIVE
Blanchit et rafraîchit la Peau.
Fait disparaître les taches de rousseur.

ORIZA-VELOUTÉ

SAVON suivant la formule du Dr O. REVELL
Le plus doux à la Peau.

ESS-ORIZA

Parfums à tous les Bouquets de fleurs nouvelles.
Adoptés par la Mode.

ORIZA-VELOUTÉ

POUDRE de FLEUR de RIZ adhérente à la Peau.
Produisant le velouté de la Pêche.

ORIZA-OIL, Huile pour les Cheveux.

SE MÉFIER DES NOMBREUSES CONTREFAÇONS

Dépôt principal : 207, rue Saint-Honoré, Paris.

LA VELOUTINE

est une
POUDRE DE RIZ

Spéciale, préparée au Bismuth;
par conséquent, son action est
salutaire à la peau.

Elle est adhérente et absolu-
ment invisible; aussi commu-
nique-t-elle à la peau une beauté
et un aspect velouté naturels.

rix de la Boîte avec la Houppette : 5 fr.

Chez CH. FAY

PARIS, 9, rue de la Paix, 9, PARIS

déposit chez tous les
Pharmaciens, Droguistes, Parfumeurs.



SPRUCINE

Une des meilleures prépa-
rations offertes jusqu'ici
au public, pour le soulage-
ment immédiat et la gué-
rison de la Toux, du Rhume,
de la Bronchite, de l'En-
rouement, de la Croupette
et de toutes les maladies de la
Gorge et des Pouxmons.
A vendre partout à 25c et
50c la bouteille.
B. E. McGALE, Chimiste.
Montréal.

1883

Lotion Persienne

La LOTION PERSIENNE est la meilleure
préparation connue jusqu'à présent contre
le MASQUE, les ROUSSEURS, les BOUTONS ou
toutes autres maladies de la peau.

Cette préparation ne contient rien qui
soit injurieux à la peau, et pour cette raison
est recommandée d'une manière spéciale
comme une excellente EAU DE TOILETTE.

Pas de bureau de toilette bien garni sans
une bouteille de LOTION PERSIENNE.

En vente chez tous les pharmaciens.

Dépôts en gros à Montréal,

MM. LYMAN SONS & Co.

KERRY WATSON & Co.

H. SUGDEN EVANS & Co.

4 Jan. 1883.

J. B. ARIAL,

PEINTRE,
DÉCORATEUR,
TAPISSIER
ET VITRIER,

MARCHAND DE
PEINTURE
ET DE VITRES,

526 RUE SUSSEX

(Vis-à-vis le magasin de G. C.

Egan et Cie),

OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute
commande dans sa ligne d'affaires;
il surveille lui-même
toutes les opérations de sa bou-
tique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront
un grand avantage en le favo-
risant de leurs commandes

17 mars 1883



CHEMIN DE FER

Canada Atlantique

A partir du Samedi, 7 Juillet
1883.

BILLETS DE RETOUR

ENTRE

OTTAWA et MONTREAL,

seront en vente sur cette ligne pour le
PRIX D'UN SEUL VOYAGE,
sans avoir à payer le SAMEDI, pour revenir
le lundi suivant.

D. C. LINSLEY, Gérant.

E. C. WINNIE,

Agent gén. des passagers.

Poudres de Condition d'Alexandre

BOULES POUR les ROGNONS

ET AUTRES

MEDICINES CELEBRES

POUR LES

Chevaux

AGENT A OTTAWA: C. STRATTON.

Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célè-
bres dans tout le Canada pour leur
efficacité, ne se trouvent que chez M. C.
STRATTON. Je mets donc le public en
garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER.

10 Nov. 1882

Philbert et Archambault,

PEINTRES, TAPISSIERS

ET DÉCORATEURS,

No. 117, Rue St-André,

OTTAWA.

Ouvrages de toute sorte faits à ordre dans
le plus court délai avec élégance et promp-
titude. Tout ouvrage garanti.
Une visite est sollicitée

16 Juin 1883.

NOUVELLE ENTREPRISE

LA MANUFACTURE DE

CADRES D'IMAGES

OUVERTE AU

No. 70, Rue Rideau.

Offre des avantages spéciaux à ceux
qui veulent faire encadrer des gravures ou
dorer des cadres.

Les ouvriers attachés à l'établisse-
ment sont de première force. On garantit
l'ouvrage. Nous avons tout un assorti-
ment de Photographies à 5 cents et 10
cents. Pour le prix et la qualité nous
défions toute concurrence.

N.B.—Nous vendons de magnifiques
Chromes payables par versements hebdo-
madaires, nouveau système qui permet à
tout le monde de garnir un salon ou une
chambre à coucher, sans presque s'en
apercevoir.

THOS. DAVEY,

Ottawa, 16 août 1882.

1an.

—Faites l'essai de la VALE-
RIA. C'est la meilleure pom-
made contre la chute des
cheveux et la Calvitie. En
vente chez C. O. DACIER,
Pharmacien, rue Sussex.

CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

OTTAWA A MONTREAL

DEUX HEURES

et cinquante-cinq minutes.

ARRANGEMENT D'ÉTÉ—A Partir de

Lundi, 9 Juillet 1883.

TABLEAU DES HRS.

Express local. Express de vitesse. Express local.

Quitte Ottawa... 8 15 4 30 6 40

Arr. à Montréal... 12 15 7 25 10 40

Quitte Montréal... 7 00 8 45 4 30

Arrive à Ottawa... 11 20 11 40 8 30

SUR CETTE ROUTE SE DÉROULE

LE

GRAND PANORAMA DU CANADA.

Elle est équipée avec les meilleurs wagons

passagers du monde, et les plus

riches chars palais dans

l'Amérique.

En connexion à Montréal avec les trains

de chemins de fer et les vapeurs pour

Quebec, le Sa. uenay, Halifax, Saint-

Jean, les Montagnes Blanches, Boston,

et tout les points dans la Nouvelle-

Angleterre.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa

7.01 a.m.—Train mixte pour Matla va et

les points locaux de l'ouest.

12.00 p.m.—Train express à grande vitesse

direct, pour Perth, Brockville,

Toronto, Detroit, Chicago et

tous les points de l'ouest et

aussi pour Pembroke et tous

les points du haut de la rivière

Ottawa.

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi,

pour Almonte, Renfrew, Pem-

broke et toutes les stations in-

termédiaires, faisant connexion

à la jonction de Carleton avec

les trains mixte pour Brockville

et les stations intermédiaires.

11.00 p.m.—Train express du soir, tous

les jours, y compris le dimanche,

avec char d'ortoir, pour Perth,

Brockville, Toronto, Detroit,

Chicago et tous les points de

l'ouest.

Les trains circulent d'après l'heure de

Montréal.

Pour les billets, le prix du passage, les

siège dans le char-salon, la table des

heures et autres informations concernant

les passagers, s'adresser au bureau des

billets.

36 RUE ELGIN.

GEO. W. HIBBARD,

Assistant-Agent-Général des Passagers.

ARCHER BAKER,

Surintendant-général

W. C. VANHORNE,

Administrateur-général

LORNEMILLINERY HOUSE.

39, Rue SPARKS

(En face de l'hôtel Russell.)

Est le premier assortiment modes d'Ottawa en fait de

CHAPEAUX ET COIFFURES

dans les derniers goûts et de pure nouveauté.

PRIX MODÉRÉS.

Nous avons une grande variété de forme de chapeaux que nous pouvons garnir à
demande et dans un court délai. Nous employons les meilleures modistes dans la
ville d'Ottawa.

CHISHOLM & Co.

Propriétaire.

MAGASIN D'HABITS

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHAPEAUX D'ÉTÉ DE TOUTE SORTES

est des plus considérables et comprend

toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop consi-
dérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus consi-
dérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE

COLS,

CRAVATES,

MOUCHOIRS,

GANTS,

BAS,

CHAUSSETTES,

LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON.

C. Gagné et Co.

5 mars, 1882

1a

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE,

les trains voyageront tous les jours (di-
manches exceptés) comme suit :

Départ de la Pointe Lévis... 8.10 a. m.

Arrivée à la Rivière du Loup... 12.55 p. m.

do Trois Pistoles... 2.05 p. m.

do Rimouski... 3.49 p. m.

do Campbellton... 8.35 p. m.

do Dalhousie... 9.15 p. m.

do Bathurst... 11.17 p. m.

do Newcastle... 12.52 p. m.

do Moncton... 4.00 a. m.

do Saint-Jean... 7.30 a. m.

do Halifax... 12.45 a. m.

Le train se raccorde à "la Courbe

des Chaudières" avec le train du Grand-

Tronc quittant Montréal à 10 p. m.

Les trains d'Halifax et Saint-Jean se

rendent à destination le dimanche.

Les trains quittant Halifax à 2.45 p. m.

Saint-Jean à 7.25 p. m., arrivant à

Montréal à 6.05 a. m. en se raccordant à

la Courbe des Chaudières avec le Grand

Tronc à 9.23 p. m., restent à Campbellton

le dimanche.

Le char Pullman qui part de Montréal

les lundis, mercredis et vendredis se rend

directement à Halifax, et celui qui part le

mardi, le jeudi et le samedi se rend à

Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement con-
cernant le fret et les passagers, s'adresser à

R. C. W. MACCUBAIG,

Agent.

D. POTTINGER,

Surintendant général,

Ottawa, 19 Déc 1882

1a

J. A. POMINVILLE,

BOUCHER,

Etal No. 14, Marché By, Ottawa

A toujours à son Etal un assortiment

complet de

Viandes de premier Choix,

Telles que BŒUF,

MOUTON,

VEAU,

AGNEAU,

LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc.,

A des prix qui défient toute compé-

tition.

Une visite est sollicitée.

Ottawa, 28 mars 1883

1an

Chemin de fer du Nord

A PARTIR DE

LUNDI, 27 Septembre 1883.

Les trains circuleront comme suit :

Mixte. Malle. Express

Départ de

Montréal pour

Québec... 3.00 p.m. 10.00 p.m.

Arrivée à Qué-

bec... 9.50 p.m. 6.30 a.m.